2004.11



3

가 .

가

,

2004 11

1.	1
1)	3
2)	10
3)	14
2.	21
1)	23
2)	23
3)	가25
4)	25
5)	27
3.	29
1)	, 가31
2)	34
4.	가37
1)	,39
2)	가 (,)41
3)	42

5.		45
1)		47
2)		50
3)		51
6.		59
7.		()77
8.		
(,)81
1)		83
2)		102
9.		107
1)		109
2)		111
10.		113
1)	()115
2)		120

1.

1)

가 . 99 2000 9%, 2001 5%

. 2002

4% .

98 400

, 2003 760

8 . 99 13%

2002 8%

.

1

_			ī						
			1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004 f.
	GDP	(%)	-5.3	6.4	10.0	4.3	6.6	7.4	5.0
	GDP (10)	275.1	193.3	251.0	310.0	346.6	442	539
1		()	101.1	66.2	78.0	98.8	124.0	169.3	228.4
	((%)	-5.5	8.1	9.0	4.9	3.7	6.8	5.0
	가	(%)	-4.0	-7.0	9.0	10.7	9.1	8.4	6.0
	(9	%)	11.8	12.3	10.2	9.0	8.8	8.0	8.0
	()	12.2	12.5	27.9	36.6	47.7	76.0	89.0
	(10)	42.4	27.1	33.9	45.5	65.2	78.6	92.0
	(10)	2.5	2.8	2.5	2.5	3.0	7.0	8.0
	(10)	132.4	115.1	149.9	155.7	168.6	203.0	222.0
	(10)	74.4	75.6	105.0	101.9	107.6	131.0	147.0
	(10)	58.0	39.5	44.9	53.8	61.0	72.0	75.0
	(10)	17.3	35.3	60.1	47.8	46.6	59.0	82.0
	((10)	2.11	2.22	2.84	2.86	3.28	n/a	n/a
	(Rb/US\$,)	9.96	24.61	28.11	29.16	31.34	30.71	28.9

: WEFA, Reuter Business Brief, KOTIS 2004

```
가 ,
                           가
                  2010
                               GDP
7%
2003
          99
           , 2003 GDP
                            7.4%
                 2003
                               2010
        (GDP)
                                  . 2003 ,
        1,310 , 720
                             490
         , 가 30% 가
                                   1
9% 가 .
가
                             가
2003
    가
                                   가
                              , 가
   가 2003 10
                              가
```

2 Baa3

А3 Baa1 Baa3 Ba1 Ba2 ВаЗ В2 ВЗ 96 98 2000 2002 03 9 03 10 가 1

: Moody 's

```
(1)
        가 98 가
  가
                                   6
                    가 가
                               가
                 가
                               가
                     가
                              10$
              , 90
                     가
                                         가
                      가가
       30
                      가
                                            가
    GDP 50%
        . 2003
                              822
             (1 776 )
                  1,700 m<sup>3</sup>
                              가
              가
      1
                                   (BP)
```

8 |

가 , () 가 EU 5 173 가 가

```
가
                         가
 (WTO) 가 가
        2002 EU
        가
                            . 2002 30
                    (FDI)가 2003
                                  70
250%
        가
                                        1
                            가
                              가
2003 2
                      67 5
           ΒP
                GM 2002
                      가
                                     (IKEA),
            A.T.Kearney가
                                   가
                           60
           (FDI)
                                   가
                 2002 32
                           2003
                                   17
 15
```

2)

. 가 , 98 .

 ','
 ','
 '
 가

 ,
 ,

가 . 가

.

蘇

5,470 2000

. 2000 ,

20% 가 7,360 . . '92

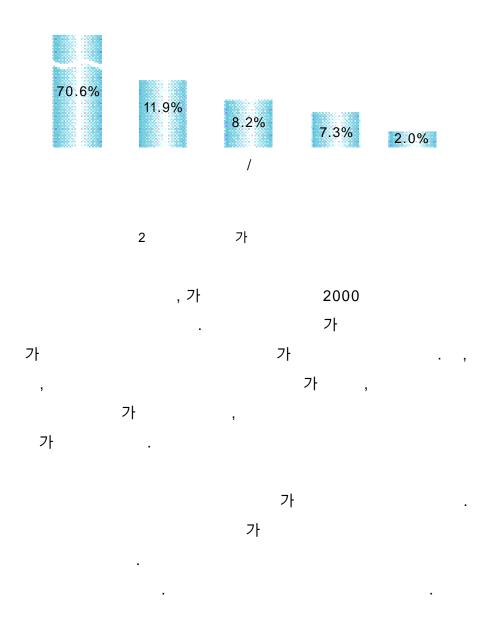
가 가 '98 가

90

가

가 2003 8 100 t 가 . 2003

가 15% .



```
: ( )+
          )+ ( )
   )+ ( )
       가 가
                           가
               'IZUMI', 'YAKIDORI'
가
              , 가
        가
                     , 가 )
                 '鮮魚'='冷凍物'
                 가
```

IRG(Interactive

Research Group) , 3

. 70 -85 , 50 -55

, 80 , 400

. 가 50%

, 2

. 가 7% ,

가 . 2003

5%

. , LG 가

,

3)

91 가

. '99

•

, 70%

가 . 가

2

	(%)
	20
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	15
1-2 가	5
,	60
	0.5

```
10
        가 .
                (
  가
                    25 30%
                         가
                       가
              가
                             가
                             가
                   50 60
        10
. 가
                      20%
        가
                            , 1-2
    가 (
    ( ,
          ),
```

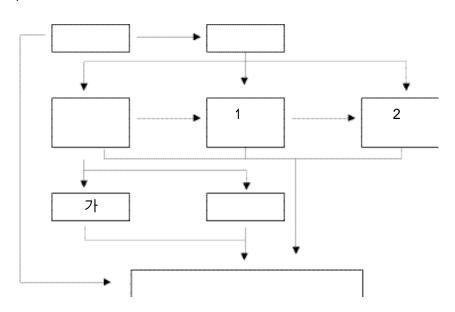
```
, 가
                                   , ,
                                        가
2000
가
                                                 . 1999
                                               가
                                      1999
                                             4 80
              , 2002
                          2
                                      가
                  (IKEA)가 99
                                 1
```

2004 . 2000 가 30% 70% 가 . 가 가, 가



2.

1)



2)

(가 , , , 가 24 |

가 가 가 가 가 2 가 2-3 가

. 1

가

가 .

3) 가

. 가

,

4)

가

. 가

가 가 .

10kg 가 18kg, 32kg

가 .

3 가

	가
()	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	,
	, 가 , , , ,
	가
	가 가 가 가

5)

,

ı

4 (40FT CNT)

		(\$)	
	25	3,000	가
LA	30	5,000	가
TSR	30	2,600	
	20	2,400	
	20	2,400	

가 . 100% , 가

가 .

L/C T/T

가

1) , 가

, 가

5 パ (:)

		가	
()	1 (12)	66	• (500g) : 26
()	1 (12)	70	• (1): 40
()	1 (6)	38	• (1): 28
	1	20	• (1): 20 • (1kg): 93
	150g 1	260	• (1kg): 120
	150g 1	50	• (1kg): 100
	1 (50g)	15	• (1kg): 60
	500g	80	• (10) : 40 • (,kg) : 50
	1	15	• (1kg): 60
	1	15	•
	1	18	(340g): 30

) 2004 5 1\$ 29

가

.

.

6 가

		가	
()	1 (6)	45	• (1kg)
	20	140	: 30
	1	50	• (1)
	1	25	- : 80
	2kg	480	- : 100
	99g	180	
	500g	220	
	500g	80	
	1	20	
	25	220	
	1	160	
	240 g	520	
	500g	140	
	1	160	
	5	120	
	1	35	
	1kg	160	

) 2004 5

1\$ 29

```
가
    (Primorskiy)
           가
가
                 , 가
   가
                        가
                  90
                ' 98
                                          가
    가
```

2)

, , ,

.

, , , ,

,

.

가 . 2001

65.9% 가 1 3,000 ,

. 가

가





4.	가	

1) ,

.

가 .

7 가

가		가	
가 가			
	가		
가 .			
		가	,
가			
	가	가	
	- 1	kg	
0.3-0.7			

				가	
				가가	
가		가		,	
(1-2)				
가			가		

가

가 .

가 .

가 가 가

.

2) 가 (,)

·

· 가

가 . ,

가

.

,

.

가 .

가 (,) 가 가 가 .

가

1L 1 0.25L 5

. 100% 가

3) 가

4. *7*† | 43

•

. , 가

1

1)

. 가

가 , 가 . 90

가

· 가 .

. 1 5

가 가 .

가 가 가 가

```
2
가 . 가 'under value' 가
       가 WTO 가
                         가
 2004
        가
                  가 .
                           가
            가
            가
                       가
     (L/C
- 2001
           13%
              가
                          對面
                        가
```

2)

, 1 6 .

' 가 . 가

.

, 가

가 .

. 가

3) ()가

. , ,

가 가 ,

70% .

(1)

- , 10

가 -

- 가 가

- ,

- 가

(2)

가

가 .

- 가

-

.

(3)

,

- 가 , 가

- 가 - : , -가 : , - 가

가

가 , .

가

(4)

- , ,

가 ,

-

. ,

가 .

-

,), , , ,

- , 7h

(5) , 7h

- , 7h

- , 7h

- , 7h

- , , , - 가

- ,

가 , 가 가 가 가 .

(6)

. 가 가

가 가 .

, ,

1-2 가 .

- (, 가),	(() . 가),
AMERIA -	Tel. : (09			
ARDO N.V.			181	
CPC FOODS CO L	.TD	Tel.: (0	95) 244 1563	
FOOD TRADE BR	 ООК ,		Tel. : (095) 961	3555
NESTLE -	Tel	.:(095) 72	5 7000	
NORTH CITY		Tel.:(09	5) 365 1100	
SVIIT TRADING		Tel.:	(095) 973 4753	3
WebSport." URL: www.webs	port.ru	Τε	el. : 118 - 4471	

	Tel.: (095) 195 4054		
Tel.: (095) 130 2728, 258 6713	- ,		
Tel.:	(095) 129 0467		
, - 가 ,			
	Tel.: (095) 487 0000		
- ,			
Tel.: (812) 327 9514	- ,		
	Tel.: (812) 545 0653		
- ,			
-	Tel.: (095) 216 9948		
<u>-</u>	Tel.: (095) 235 2214		
- ,			
Tel. : (095) 290 1747			
Tel.	: (095) 434 6110		
- ,			

Tel. : (095) 271 1329		
Tel. : (095) 310 7489 - ,		
Tel.: (095) 319 5418 - ,		
Tel. : (095) 176 5610		
, Tel.:(812) 327 0434 - ,		
, Tel. : (812) 118 5474 - ,		
, Tel. : (095) 171 2865 - ,		
, Tel.:(812) 560 5644 - ,		
, Tel. : (812) 320 0221 - ,		
Tel.: (095) 911 5500		

	Tel.: (812) 325 2787			
- ,				
- -	Tel. : (812) 274 5751			
- ,				
	Tel.: (095) 236 0554			
- ,				
Tel.: (812) 118 5361	- ,			
-				
Tel.: (812) 395 2998	- ,			
Tel.:(095) 305 7341	- ,			
	Tel. : (095) 434 8433			
- ,				
Tel.: (095) 255 0165				
- -	Tel.: (095) 255 0165			
- ,				
-				
Tel.: (095) 785 5676 - ,				

Tel. : (095) 971 3854
-
Tel.: (095) 188 4038 - ,
Tel. : (812) 164 2933
- ,
Tel.: (812) 326 3366 - ,
Tel. : (812) 296 2334
- ,
Tel.: (095) 359 6747 - ,
Tel.: (095) 369 0217 - ,
Tel.: (095) 484 6821 - ,
- Tel. : (812) 320 2877
, Tel. : (812) 108 6773
,

- ,	Tel.: (095) 737 7547
-	Tel. : (095) 491 9893
-	Tel.: (095) 404 3467
	Tel.: (095) 937 9577
-	Tel.: (095) 276 0651
74	Tel.:(095) 387 1213
Tel. : (095) 309 1392	
Tel. : (095) 462 5073	
	Tel. : (095) 292 9268
	Tel. : (095) 170 2810

-2000	Tel. : (095) 243 1225
Tel. : (095) 956 1180	- ,
Tol. : (912) 251 5062	
Tel.: (812) 251 5963	Tel. : (812) 298 0336
- ,	
_	Tel.: (095) 147 0181
, 	Tel. : (095) 923 6344
Tel. : (095) 573 5221	
	Tel.: (095) 928 8103
- ,	
Tel. : (812) 356 3587	<u>-</u>
	Tel. : (812) 298 5297
- ,	

Tel.: (812) 245 4439 - ,
Tel. : (812) 329 3551
,
Tel.: (095) 452 3604
- ,
Tel.: (095) 237 0185
- ,
Tel.: (812) 446 1876
- ,
- Tel.:(095) 731 9985 - ,
Tel. : (812) 325 5808
- ,
Tel.: (812) 252 7910
- ,
Tel.: (812) 114 1601 - ,
Tel. : (812) 315 3286 - ,

Tel.: (812) 3	15 3286 - ,
Tel.: (095) 254 483	6 - ,
	Tel.: (095) 956 3170
- ,	
Tel.: (812) 321 6830	- ,
Tel.: (095) 298 1861	- ,
u	" Tel.: 486-4701
URL: www.meridian.ru	
Tel.: (812)	167 1621 - ,
	Tel. : (812) 122 3318
,	
Tel.: (09	5) 943 6228
	Tel.: (095) 959 2854
, - 가 , 	

- Tel.: (095) 534 8193 ,	- 가 ,
- 3	Tel.: (095) 457 5517
, - 가 ,	
Tel.: (812) 567 6305	- ,
Tel.: (095) 113 9251 -	,
	Tel. : (095) 911 9720
- ,	
-	Tel.: (095) 446 0003
- ,	
Tel.: (812) 325 3030	- ,
	Tel.: (812) 310 7215
,	
	Tel. : (812) 112 9254
- ,	
	Tel. : (095) 535 7259

	ESS-F@D
Tel.: (095) 923 8845	
	HAME AS
Tel.: (095) 956 3331	- ,
	HEINZ NIS INC
Tel.: (095) 937 3557	- ,
	HORTEX HOLDING S. A.
Tel. : (095) 956 13	337
	KOLINSKA D.D.
Tel.: (095) 929 6081	- ,
	MEAD - DHNSON
Tel.: (095) 755 9284	- ,
	OPULENT
CONSULTANTS LTD	Tel.: (095) 755 9284
- ,	
	VAN MELLE AG
Tel. : (812	2) 346 7649
- ,	
Tel.: (812) 325 1134	- ,

Tel. : (812	2) 326 2473
- ,	
Tel.: (812) 325 3185	- ,
Tel.: (812	2) 557 0472 - ,
	Tel. : (095) 449 1304
, - 가 ,	
Tel.: (812) 394 8888	- ,
-	
Tel.: (095) 487 5369	- ,
-	Tel.: (095) 598 8925
, - 가 ,	
Tel.: (095) 177 8125	- ,
Tel.: (095) 490 0657	- ,

	Tel. : (095) 737 0573
- ,	
Tel.: (095) 357 2561	
Tel.: (812) 254 7406	- ,
Tel.: (812) 251 5905	- ,
Tel.: (095) 755 9324	- -
Tel.: (095) 912 1954	- ,
Tel. : (812) 540 9670	- ,
- Tel. : (812) 540 9670	- ,
Tel.: (095) 209 9461	- ,
, - 가 ,	Tel.: (095) 163 0095
, - /r ,	

Tel. : (095) 963 4688 , - 가 ,
Tel. : (095) 237 0477 , - 가 ,
Tel.: (812) 166 5256
Tel.: (095) 235 5571
Tel.: (812) 594 8367
Tel.: (812) 123 9245
Tel. : (812) 123 9245 - ,
Tel.: (812) 259 8767
- Tel. : (095) 245 9730 , - 가 ,
Tel.: (812) 542 7230
,

	Tel. : (812) 298 5239
,	
-	Tel. : (812) 544 6575
,	
-	
Tel.: (812) 108 7161	- ,
Tel.: (812) 246 5754	- ,
Tel.: (812) 325 2760	,
Tel.: (095) 157 7620	- ,
	Tel. : (095) 319 7878
- ,	
	Tel. : (095) 232 9454
- ,	
Tel.: (095) 937 3559	- ,
	Tel. : (095) 956 3331
- ,	. ,
´	

Tel. : (095) 488 7245
Tel.: (812) 327 8819
- ,
Tel.: (812) 542 2780
Tel. : (095) 354 8409
, - 가 ,
- Tel.: (812) 167 1750
- ,
-
Tel.: (095) 487 7094
- ,
Tel.: (095) 171 0531
- ,
Tel.: (095) 432 7822 - ,
Tel.: (812) 325 7732
- ,

7. ()	

(Ramstoe)	25	- 2004 5 , 6 19 가 (22 , 3) - 72,000m3 (21,818) Ramenka가 , - 35,000 , - 1
(Auchan)	3	- 2004 5 , 3 - 2002 8 , - (ASHAN-HOLDING) , 7 , 7 , 1 - (7 (095) 721-20-99, 1

(Metro)	6	- 2004 5 , 4 , 2 - 2001 , , - METRO Cash & Carry International GmbH ,
(7continent)	14	-2004 5 , 14 가 1994 - ' 까 ' 가 - 가 , 가 - , 가 - : 7(095) 777-77-79, www.7cont.ru

8. (,)

(1)

가

: 30%, 가 60%

" Pyaterochka",

"Kopeika", "Proviant", "Avoska", "Prodmag"

- " Pyaterochka " 가 가 2001

2.12 , 2002 4.3

. " Pyaterochka "

.

- "Perekryostok" 2001

2.52 43 (8

, 34 , 1).

"Perekryostok"

.

- "Sedmoy Continent" 24

가.

(Auchan,





















-가

,

•

.

-





.



- (가)



.







2

· (2~5) 가 (가)





가





 カ
 (

 カ
 .









1

:

, ,

- 3

- (), , (), ,

,

```
가 가
,
가
기
( , , , , ,
, , , ,
)
- (
```





2)

가 가





가 . 가 , cy





9.

1)

(1)

800

- 2,500

가 가 3

 (2) 가

 가
 가
 가
 가

 ,
 가
 가

(3) : 400 .

IRG (Interactive Research Group)

(4) 2003 1~3 29.3%

가 2.1% (5) 15,600 , 2 1 6,300 (6) 가 가 가 가 .(가 가 가 (7) 가 가 가 (가)

2)

(1) 가 300 1,000 가 가

(2) 가 , , , . .

(3) (,)

.

10.

1) ()

: (The R.F. Ministry of Economic

Development and Trade)

: Russia, 125818, Moscow, Tverskaya - Yamskaya

str., 1/3

: (7-095) 950-1059, 950-1262

: (7-095) 950-9424

: www.economy.gov.ru

E-mail: N/A

: Mr. German Oskarovich Gref

: (The R.F. Ministry of Agriculture)

: Russia, 107139, Moscow, Orlikov Pereulok, 1/11

: (7-095) 207-8366

: (7-095) 288-9580

: www.mcx.ru

E-mail:defore@agro.aris.ru

: Mr. Alexey Vasilyevich Gordeev

: (The R.F. Ministry of Public Health) : Russia, 101431, Moscow, Neglinraya str., 25

: (7-095) 923-8406

: (7-095) 504-4446

: www.minzdrav-rf.ru

E-mail:shevchenko@minzdav-rf.ru

: Yuri Leonidovich Shevchenko

: (7-095) 928-4754, 927-2545

: (7-095) 504-4446

Http: www.minzdrav-rf.ru

E-mail: onischenko@minzdav-rf.ru

: Mr. Gennady Grigoyevich Onishenko

(Chief State Sanitary Doctor)

:

(The R.F. Standard and Metrology Committee)

: Russia, 119991, Moscow,

Leninsky Prospect ave., 9

: (7-095) 236-0300

: (7-095) 236-6231

: www.gost.ru

E-mail: info@gost.ru, Vusov@gost.ru

: Mr. Vitaly Victorovich Usov

: (The R.F. State Customs Committee)

: Russia, 107842, Moscow, Comsomolskaya Ploshad square, 1A

: (7-095) 449-7121, 449-7050

: (7-095) 449-7121, 449-7050, 449-7300

: www.customs.ru

E-mail: N/A

: Mr. Michael Valentinovich Vanin

•

(The R.F. State Bread Product Inspection)

: Russia, 107078, Moscow, Orlokov Pereulok str., 10/1

: (7-095) 975-3052, 975-1662

: (7-095) 975-2539

: www.rghi.ru

E-mail: rghi@orc.ru

: Mrs. Oksana Alexandrovna Labutina

:

(R.F. State Plant Quarantine Inspection (ROSGOSQJARANTINE))

: Russia, 107139, Moscow, Orlikov Pereulok str., 3

: (7-095) 207-8041

: (7 - 095) 975 - 3971

: N/A

E-mail: goskarantin@mail.ru

: Mr. Alexander Sergeevich Vasyutin

: (The

Department of Tariff Regulating and Domestic

Market Protection of the R.F. Ministry of

Economic Development and Trade)

: Russia, 113324, Ovchinnikovskaya Naberejnaya str., 18/1

: (7-095) 950-9649

: (7 - 095) 950 - 1995

: www.economy.gov.ru

E-mail: N/A

: Mr. Andrey Konstantinivich Kushnirenko

```
(The Veterinary Department of the
     R.F. Ministry of Agriculture)
    : Russia, 107139, Moscow, Orlikov Pereulok, 1/11
    : (7-095) 975-5850, 975-1658, 208-2255
    : (7-095) 975-5850, 975-1658, 208-2255
        : www.mcx.ru
E-mail: N/A
      - Mr. Eugeny Anatolievich Nepoklonov(
      - Mr. Alexander Borisovich Ponomaryov(
       - Mr. Stanislay Victorovich Zakharov
        (
                         )
                               (The Department of
     State Sanitary and Epidemic Supervision of the
     R.F. Ministry of Public Health)
    : Russia, Moscow, Vadkovsky Peeulok str., 18/20
    : (7-095) 973-2666
    : (7 - 095) 973 - 1319
        : www.gsen.ru
E-mail: N/A
    : Mr. Sergey Ivanovich Ivanov
```

```
(The Federal Center
          of Sanitary and Epidemic Supervision of the R.F.
          Ministry of Public Health)
        : Russia, Moscow, Varshavskoye Shosse str., 19A
        : (7-095) 954-7356
        : (7 - 095) 954 - 0310
            : www.fcgsen.ru
    E-mail: gsen@fcgsen.ru
          : Eugeny Nicholayevich Belyaev(Chief Doctor)
2)
 (1)
    www.tks.ru
    www.vch.ru
    www.sdtland.ru
 (2)
    www.laws.ru
    www.daw.ru
```

```
(3)
  www.product.ru
  www.foodmarket.ru
  www.sugarindstry.ru
  www.mtszerno.ru
  www.meat-union.ru
  www.agrodom.ru
  www.wps.ru
  www.conditer.ru
(4)
 The Russian Food & Drinks Market Magazine
(5)
        : Prodexpo
        : Expocentr, Moscow
          : Expocentr, Mezhvystavka
```

: (7-095) 205-6055

: (7-095) 255-3735

E-mail: mezvist@expocentr.ru

```
: www.expocentr.ru
         :
         : World Food
         : Expocentr, Moscow
         : 2003.09.23-26
          : ITE Group (Great Brotain), Expocentr
         : (7-095) 935-7350, 255-2557
         : (7-095) 935-7351, 205-6058
    E-mail: enquiry@ite-exhibitions.com;
             inovist@expocentr.ru
            : www.expocentr.ru
(6)
  www.exponet.ru
  www.uefexpo.ru
  www.inbexpo.ru
```

232 aT

: (02) 6300-1381~5

: (02) 6300-1609

: www.afmc.co.kr www.kati.net